

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 8 Gorffennaf 2013

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 8 July 2013

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 10 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai ac Adfywio
Questions to the Minister for Housing and Regeneration
- 10 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd
Questions to the Minister for Natural Resources and Food

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ba gymorth y mae Llywodraeth Cymru yn ei roi i Fwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr i leihau'r nifer fawr o swyddi gwag sy'n cael eu hysbysebu mewn ysbytai ledled Gogledd Cymru ar hyn o bryd? (WAQ65016)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on what assistance the Welsh Government is giving to Betsi Cadwaladr Health Board to reduce the large number of vacancies currently advertised in hospitals across North Wales? (WAQ65016)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 11 July 2013

The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford): I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gynnydd mewn absenoldebau staff ym mhob maes yn y GIG rhwng 2011 a 2012? (WAQ65017)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on increased staff absences in every field of the NHS between 2011 and 2012? (WAQ65017)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 11 July 2013

Mark Drakeford: I will write to you and a copy of the answer will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y cysylltiad rhwng absenoldebau staff ac anfodlonrwydd staff yn y GIG? (WAQ65018)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on the link between NHS staff absences and staff dissatisfaction? (WAQ65018)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 10 July 2013

Mark Drakeford: It is not possible to make a direct link between staff absence and staff dissatisfaction in NHS Wales because dissatisfaction is not classified as a reason for sickness absence.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch a yw Llywodraeth Cymru yn bwriadu mabwysiadu rhaglen debyg o ryddhau ystadegau llawfeddygon unigol i gleifion eu gweld, fel sydd wedi'i mabwysiadu yn Lloegr yn ddiweddar; os na, pa gynlluniau sydd gan Lywodraeth Cymru i wella tryloywder ym maes llawfeddygaeth yn y GIG? (WAQ65019)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on whether the Welsh government is planning on adopting a similar programme of releasing individual surgeon statistics for patients to see, as has been recently adopted in England; if not then what plans does the Welsh government have to improve surgical transparency within the NHS? (WAQ65019)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 10 July 2013

Mark Drakeford: I have made clear my commitment to a transparent NHS in Wales. Some Welsh surgeons' data were included in the recent publications. I will initially ensure that surgical outcomes are published in Wales at unit level, given they depend upon whole teams, not just the individual surgeon. I will consider individual outcome publication at a later date.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i hyrwyddo darparu tamoxifen i fenywod â risg uchel neu risg ganolig o ganser y fron, er mwyn osgoi'r angen i nifer o fenywod gael mascetomi? (WAQ65020)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on what the Welsh Government is doing to promote the availability of tamoxifen to women at high or medium risk of breast cancer to avoid the need for many women to have mastectomies? (WAQ65020)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: The Welsh Government welcomes the recent release of guidance by the National Institute for Health and Care Excellence (NICE) on the use of tamoxifen and raloxifene as preventative medicines for familial breast cancer in women.

The Welsh Government considers the NICE guidance to be an important step forward in the fight against breast cancer and to be a positive development for those women with a relevant family history and who are able to benefit from this preventative measure.

The decision to choose either of these medicines as a preventative treatment for familial breast cancer is a clinical decision that should be taken in full consultation with the patient.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddarparu data Byrddau Iechyd Lleol am y cyfraddau ysmegu yng Nghymru? (WAQ65021)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister provide data on the smoking rates in Wales by Local Health Boards? (WAQ65021)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: Smoking rates at Local Health Board level can be found in the Welsh Health Survey 2010 and 2011 Local Authority / Local Health Board Results.

Adults who reported key health-related lifestyles: Smokers	
Local Health Board:	Percent
Betsi Cadwaladr University	22

Hywel Dda	22
Powys Teaching	20
Abertawe Bro Morgannwg University	23
Cwm Taf	26
Cardiff & Vale University	21
Aneurin Bevan	24
Wales	23

Source: Welsh Health Survey 2010 and 2011

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y cysylltiad rhwng cyfraddau ysmegu a lefelau amddifadedd, ac a wnaiff amlinellu'r camau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i fynd i'r afael â hyn? (WAQ65022)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on the link between smoking rates and levels of deprivation and will he outline the action being taken by the Welsh Government to tackle this? (WAQ65022)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 10 July 2013

Mark Drakeford: Smoking is a leading cause of health inequalities, having been identified as a major cause of the gap in life expectancy between rich and poor.

The Welsh Health Survey collects data on an annual basis on the smoking behaviour of adults in Wales. The 2011 survey indicated that smoking rates were significantly higher for routine and manual workers compared with managerial and professional households.

The Tobacco and Health in Wales report, which was published by the Public Health Wales Observatory in 2012, also made reference to the Welsh Health Survey data on how smoking rates are linked to deprivation. The report includes an analysis showing that smoking rates are highest in the most deprived parts of Wales based on deprivation scores taken from the Welsh Index of Multiple Deprivation (WIMD) 2008.

The Welsh Government has set a target in the Tobacco Control Action Plan for Wales to reduce smoking prevalence levels to 16 per cent by 2020. One of the indicators which will be used to monitor progress in achieving this target is a reduction in smoking prevalence amongst the three highest quintiles of deprivation, as measured by the WIMD, at a faster rate than the two lowest quintiles.

The Stop Smoking Wales service is addressing these health inequalities by focusing service provision and smoking cessation brief intervention training for health professionals in areas where there are high levels of deprivation.

My response to WAQ65031 provides information on the Inverse Care Law programme work, which will explore how the intention to stop smoking can be more effectively supported to ensure success.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae'r Fframwaith Ansawdd a Chanlyniadau wedi helpu pobl i roi'r gorau i ysmegu yng Nghymru, ac ai dull seiliedig ar gymhellion i feddygon teulu yw'r ffordd orau o helpu ysmygwyr? (WAQ65023)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on how the Quality and Outcomes Framework (QOF) has helped smoking cessation in Wales, and whether an incentive-based approach for GPs is the best way of helping smokers? (WAQ65023)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 10 July 2013

Mark Drakeford: There is evidence that when doctors and other health professionals advise on smoking cessation that people are more likely to quit. This is particularly effective when support and treatment are offered.

The Quality and Outcomes Framework (QOF) is a system of financial incentives which rewards contractors for good practice and its associated workload through participation in an annual quality improvement cycle. Whilst QOF is voluntary, all practices in Wales participated in 2011-12.

The QOF indicator encourages a systematic approach so that practitioners use opportunities in their consultations to ask about smoking status and to offer support and treatment. The QOF indicators require GPs to identify patients who are recorded as a smoker and who suffer from specific conditions where smoking is an established risk factor - for example, coronary heart disease, peripheral arterial disease, stroke or transient ischaemic attack, hypertension, diabetes, chronic obstructive pulmonary disease, chronic kidney disease, asthma, schizophrenia or bipolar affective disorder. The QOF indicators also require GPs to identify, for this group of patients, those who have a record of an offer of support and treatment within the previous 15 months. On average, in 2011-12, 99.5% of GP practices achieved the maximum available points.

GPs and their teams provide millions of consultations per year so this is a very efficient method for reminding individuals of the harms of smoking and the support available to help them quit. Financial incentives appear to improve recording of smoking status, and increase the provision of cessation advice and referrals to stop smoking services from primary care services. Evidence suggests that a range of approaches are required to support smokers to give up; GPs and their teams are part of that range.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A yw'r Gweinidog wedi trafod â Byrddau Iechyd lleol sut y bydd y Cynllun Gweithredu ar Reoli Tybaco yn cael ei rannu fel bod Byrddau Iechyd unigol ledled Cymru yn ymwybodol o'u targedau unigol eu hunain ar gyfer rhoi'r gorau i ysmegu? (WAQ65024)

Darren Millar (Clwyd West): Has the Minister discussed with local Health Boards how the Tobacco Control Action Plan (TCAP) is to be broken down so as individual Health Boards across Wales are aware of their own individual targets for smoking cessation? (WAQ65024)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: Local Health Boards have been informed of the Tier 1 target for smoking cessation services for 2013-14. They have been asked to ensure that 5 per cent of the smoking population in their area are treated by a smoking cessation service and that 40 per cent of these treated smokers are CO-validated quitters at four weeks.

My officials have also presented data to the Health Boards on the estimated number of smokers who would need to successfully quit in their area if the target in the Tobacco Control Action Plan for Wales to reduce smoking prevalence levels to 16 per cent by 2020 is to be achieved.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae Llywodraeth Cymru yn monitro llwyddiant Byrddau Iechyd lleol ledled Cymru wrth fesur y targedau yng nghyswllt nifer y bobl sy'n ysmegu, a osodwyd yn y Cynllun Gweithredu ar Reoli Tybaco? (WAQ65025)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on how the Welsh Government is monitoring the success of local Health Boards across Wales in measuring the prevalence targets set in the Tobacco Control Action Plan (TCAP)? (WAQ65025)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: The Welsh Government collects data on smoking prevalence levels at Local Health Board level through the annual Welsh Health Survey. My officials use the results from the Survey to monitor progress being made in each Local Health Board area towards achieving the prevalence targets set in the Tobacco Control Action Plan.

With the introduction of the new Tier 1 target on smoking cessation services, Local Health Boards are required to submit to the Welsh Government quarterly reports on the number of smokers being treated by smoking cessation services in their area, and the CO validated quit rates. These data will be shared with the Tobacco Control Delivery Board to allow progress towards achieving the Tier 1 target for smoking cessation services to be monitored. My response to WAQ65024 provides further details on the Tier 1 target for smoking cessation services.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am unrhyw gymhellion ariannol sydd ar gael i feddygon teulu yn sgîl atgyfeiriad drwy'r cynllun Fframwaith Ansawdd a Chanlyniadau? (WAQ65026)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on any financial incentives that are available to GPs as a result of a referral through the Quality and Outcomes Framework scheme? (WAQ65026)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 11 July 2013

Mark Drakeford: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i annog Byrddau Iechyd lleol i ddilyn arferion gorau fel y dangoswyd gan y Sefydliad Cenedlaethol dros Iechyd a Rhagoriaeth Glinigol(NICE) wrth gynnig y cymorth mwyaf addas i amgylchiadau'r unigolyn ar gyfer stopio ysmegu? (WAQ65027)

Darren Millar (Clwyd West): What is the Welsh Government doing to encourage local Health Boards to follow best practice as shown by The National Institute for Health and Care Excellence (NICE) in offering the quit support that most suits an individual's circumstances? (WAQ65027)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013

Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: Although NICE public health guidance does not apply in Wales, it is referred to in the Tobacco Control Action Plan in relation to access to services, and to smoking in pregnancy.

The Tier 1 target for 5 per cent of the smoking population to be treated by a smoking cessation service has been drawn from the recommendation from NICE.

In addition, four Health Boards are working together with Public Health Wales to improve the uptake of smoking cessation services by pregnant women in their areas. They are testing the proposal that uptake of services, and therefore quit rates, will increase if evidence-based NICE guidance and pathways are fully implemented, and more flexible models of service delivery are offered.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddarparu data ar ba ddulliau therapi sydd wedi cael y cyfraddau llwyddiant uchaf wrth helpu pobl i roi'r gorau i ysmegu yng Nghymru gan Fyrddau Iechyd lleol? (WAQ65028)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister provide data on which methods of therapy have had the highest success rates in aiding smoking cessation in Wales by local Health Boards? (WAQ65028)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 09 Gorffennaf 2013

Answer received for publication on 09 July 2013

Mark Drakeford: Data are collected on the effectiveness of services rather than on individual methods of therapy.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A yw'r Gweinidog wedi trafod opsiynau eraill ar gyfer hyrwyddo rhoi'r gorau i ysmegu yng Nghymru, yn ogystal â gwasanaeth Dim Smygu Cymru? (WAQ65029)

Darren Millar (Clwyd West): Has the Minister discussed other options for the promotion of smoking cessation in Wales as well as the Stop Smoking Wales (SSW) service? (WAQ65029)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013

Answer received for publication on 10 July 2013

Mark Drakeford: The Tobacco Control Action Plan includes a range of options for smoking cessation in primary and community care settings, particularly GP surgeries and pharmacies.

Local Health Boards should agree the delivery of pharmacy based smoking cessation services which integrate with those provided by Stop Smoking Wales. Currently four Local Health Boards in Wales deliver Level 3 smoking cessation services, which are equivalent to the behavioural support provision offered by Stop Smoking Wales, in community pharmacies.

A number of hospitals in Wales also provide in-house services, for example University Hospital of Wales and Llandough in Cardiff and Vale LHB, and Prince Philip in Hywel Dda.

Public Health Wales is developing a single point of contact for smoking cessation services. This will provide smokers with information on the services which are available in their area from both pharmacies and Stop Smoking Wales.

We will be participating in a national media campaign with the UK Government in September and October to encourage smokers to attempt to give up smoking. The 'Stoptober' campaign will include activity to promote the smoking cessation services which are available in community pharmacies and from Stop Smoking Wales. We would expect this campaign activity to contribute to an increase in the numbers of smokers accessing smoking cessation services.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Pa gyfraniad y mae'r Gweinidog yn rhagweld y bydd y gwasanaeth Dim Smygu Cymru arbenigol yn ei wneud at gyrraedd targedau'r Cynllun Gweithredu ar Reoli Tybaco? (WAQ65030)

Darren Millar (Clwyd West): What contribution to achieving the Tobacco Control Action Plan targets does the Minister envisage the specialist Stop Smoking Wales service will make? (WAQ65030)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: The targets in the Tobacco Control Action Plan are for the number of smokers in Wales to decrease to 20% by 2016 and 16% by 2020.

Evidence suggests that the most effective approach to reducing smoking levels is a comprehensive strategy combining high taxation of tobacco products, regulation of tobacco advertising and sales, restrictions on smoking in public places, a tailored range of initiatives to help smokers to give up, and public awareness and education initiatives. This is the approach taken with the Plan.

As part of this approach, I expect Stop Smoking Wales to work with Local Health Boards to contribute to the Tier 1 target for smoking cessation. Currently this partnership is working on a 120-day challenge to increase footfall to the service.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A yw Llywodraeth Cymru wedi ymdrechu i bwysleisio pwysigrwydd rhoi'r gorau i ysmegu mewn ardaloedd lle ceir cyfraddau uchel o ysmegu, drwy annog a chynorthwyo Byrddau Iechyd lleol yn yr ardaloedd hyn yn benodol? (WAQ65031)

Darren Millar (Clwyd West): Has the Welsh Government made efforts to stress the importance of smoking cessation in areas where smoking is high, by encouraging and supporting local Health Boards in these areas in particular? (WAQ65031)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 10 July 2013

Mark Drakeford: The Inverse Care Law Programme will provide a focus on local action to address the risk factors for cardiovascular disease, with smoking cessation as a key priority. The programme areas in Cwm Taf and Aneurin Bevan Health Boards both demonstrate high levels of smoking and smoking related premature mortality. These include Blaenau Gwent which has the highest smoking prevalence in Wales. The Inverse Care Law programme work will explore how the intention to stop smoking can be more effectively supported to ensure success.

Stop Smoking Wales is also working to ensure that venues for its services are appropriate for reaching the most disadvantaged communities in Wales.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ba gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i gynorthwyo Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr i leihau nifer y swyddi

gwag nad ydynt yn arbenigol ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, a pha gamau y mae'n eu cymryd i leihau nifer y swyddi gwag hyn ochr yn ochr â'r lleihad yn nifer y swyddi arbenigol? (WAQ65032)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister make a statement on what action the Welsh Government is taking to support Betsi Cadwaladr University Health Board in reducing the number of non-specialised positions that are vacant in BCUHB, and what action it is taking to reduce these vacancies alongside the reduction of specialised positions? (WAQ65032)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 11 July 2013

Mark Drakeford: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi adroddiad Allegra ynghylch Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (y cyfeiriwyd ato yn yr adroddiad ar y cyd a wnaethpwyd gan Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru, Trosolwg o Drefniadau Llywodraethu: Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, a gyhoeddwyd ar 27 Mehefin 2013)? (WAQ65036)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister publish the Allegra report on the Betsi Cadwaladr University Health Board (referred to in the joint HIW and WAO report An Overview of Governance Arrangements: Betsi Cadwaladr University Health Board published on the 27th June 2013)? (WAQ65036)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 08 July 2013

Mark Drakeford: The Welsh Government does not hold the copyright for this report. It is for the author, therefore, not the Government to give permission for publication.. I understand that a copy was shared with Healthcare Inspectorate Wales and the Wales Audit Office during their recent review of the Betsi Cadwaladr University Health Board.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi adroddiad Chris Hurst ynghylch Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (y cyfeiriwyd ato yn yr adroddiad ar y cyd a wnaethpwyd gan Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru, Trosolwg o Drefniadau Llywodraethu: Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr, a gyhoeddwyd ar 27 Mehefin 2013)? (WAQ65037)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister publish the Chris Hurst report on the Betsi Cadwaladr University Health Board (referred to in the joint HIW and WAO report An Overview of Governance Arrangements: Betsi Cadwaladr University Health Board published on the 27th June 2013)? (WAQ65037)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 11 July 2013

Mark Drakeford: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Gofyn i'r Gweinidog Tai ac Adfywio
To ask the Minister for Housing and Regeneration

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gyfrifoldeb Cynghorau lleol i ddarparu drysau tân mewn eiddo domestig y mae'r Cyngor yn berchen arno? (WAQ65035)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on the responsibility of local Councils to provide fire doors in domestic Council-owned properties? (WAQ65035)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 09 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 09 July 2013

The Minister for Housing and Regeneration (Carl Sargeant): Local Authorities Welsh Housing Quality Standards (WHQS) improvement works would not normally require the installation of fire doors. Only if the guidance for Fire Escapes contained within WHQS was unable to be met, would it be necessary to seek alternative guidance from a Fire Officer. This may involve the installation of Fire Doors.

However, the Housing Health Safety Rating System (HHSRS) applies to all housing irrespective of tenure and enables Local Authorities (LAs) to target conditions in residential property which pose risks to the health or safety of the occupiers.

Part B of the Building Regulations sets out requirements for means of escape where buildings are being significantly renovated, to the extent that work falls within the remit of Building Regulation, each case should be judged in the light of specific circumstances. The works may include the installation of Fire Doors.

Gofyn i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd
To ask the Minister for Natural Resources and Food

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau fod drafft cyn-cyflwyno'r Bil Sector Amaethyddol (Cymru) wedi'i ddrafftio ym mis Ebrill 2013, fel y nodwyd gan y cyfeirnod "DRAFT-04-13" ar y papur Bil Drafft a ddosbarthwyd i'r Aelodau ar 27 Mehefin 2013? (WAQ65015)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister confirm that the pre-introduction draft Agricultural Sector (Wales) Bill was drafted in April 2013, as indicated by the "DRAFT-04-13" reference on the draft Bill paper circulated to Members on 27 June 2013? (WAQ65015)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 11 July 2013

The Minister for Natural Resources and Food (Alun Davies): 'DRAFT 04-2013' is the coding used by Legislative Counsel. "04" refers to the Fourth Assembly, and "13" refers to "2013" as the year of production — so it is the Fourth Assembly 2013, rather than April 2013. I confirm the Bill was not drafted in April 2013.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a yw'n bwriadu gwneud unrhyw newidiadau i'r Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Bridio Cwn) fel y'u gosodwyd ar 11 Mehefin 2013 cyn pleidlais gan Aelodau'r Cynulliad o dan y weithdrefn gadarnhaol ac, os felly, pa gynlluniau sydd ganddo i ymgynghori eto â rhanddeiliaid? (WAQ65033)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister confirm whether he is intending to make any changes to the Animal Welfare (Breeding of Dogs) Regulations as laid on 11 June 2013 prior to a vote by Assembly Members under the affirmative procedure and, if so, what plans does he have to re-consult with stakeholders? (WAQ65033)

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a fydd y Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Bridio Cwn) yn cael eu gosod gerbron Aelodau'r Cynulliad i bleidleisio arnynt o dan y weithdrefn gadarnhaol cyn dechrau toriad yr haf 2013? (WAQ65034)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister confirm whether the Animal Welfare (Breeding of Dogs) Regulations will be put before Assembly Members for a vote under the affirmative procedure prior to the beginning of the 2013 summer recess? (WAQ65034)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 10 July 2013

Alun Davies: I issued a Written Statement on 5th July stating that I have withdrawn the draft Animal Welfare (Breeding of Dogs) (Wales) Regulations 2013 with immediate effect due to a lack of clarity with regard to the minimum staff: dog ratio.

I have asked my officials to undertake a further short consultation over the summer months and I will be bringing forward legislation in the autumn for consideration.